# 

# DE LA PROVINCIA DE ORENSE.

Las leyes y disposiciones generales del Gobierno, son obligatorias para cada capital de provincia desde que se publican oficialmente en ella, y desde cuatro dias despues para los demas pueblos de la provincia. (Ley de 28 de Noviembre de 1837.)—Las disposiciones de las autoridades, escepto las que sean á instancia de parte no pobre, se insertarán oficialmente, como asimismo cualquier anuncio concerniente al servicio de la Nacion que dimane de las mismas; pero los de interés particular pagarán su insercion, entendiéndose en este último casa con el Editor del Boletia.

Pare fuera de esta capital, franco de porte por trimestres adelantados, Tipesetas. -- Números sueltos, 38 céntimos.

SE PUBLICA los martes, jueves y sábados de cada semana.

SE SUSCRIBE en esta capital, Imprenta de D. Gregorio Rionegro Lesano y C. , Plaza del Hierro núm. 3.—En las demas provincias, en las principales librerlas.

### DE PROVINCIA.

Se anuncia la cifra à que ascienden iles auxilios facilitados á la compañía concesionaria del ferro-carril de Ponferrada á la Coruña, por obras ejecutadas en la seccion de Ponferrada à San Martin de Quiroga durante el mes de Setiembre próximo pasado.

Seccion de Fomento. - Ferro-carriles.

El Ilmo. Sr. Director general de Obras públicas, Agricultura, Industria y Comercio, en comunicacion de 25 de Octubre último, ma dice lo siguiente:

«Con arreglo á lo que dispone ley de auxilios á las líneas ferreas de Galicia y Asturias y en virtud de la relacion valorada y su correspondiente certificacion espedidas por el Ingeniero Jefe de la la division de Leon, acreditando que la Compañía concesiona ria del ferro-carril de Ponferrada particulares y corporaciones. a la Coruña ha ejecutado y paga- | Orense 10 de Noviembre de gado obras en la Seccion de Pon- 1 1870. - José Casal.

ferrada á San Martin de Quiroga, durante el mesde Setiembre proximo pasado, por valor de tres mil cuatroeientas treinta pesetas y dos centimos: S. A. el Regente del Reino ha resuelto por orden de esta fecha que se entregue á la referida Companía el equivalente á mil ochocientas ochenta y seis pesetas cincuenta y un céntimos en concepto de anticipo reintegrable y en obligaciones del Estado por ferro-carriles computadas al precio que corresponde.»

Y en virtud de lo dispuesto en el art. 7. de la ley de 18 de Octubre del ano próximo pasado, he dispueste la publicacion de la preinserta comunicacion, en la que figura la cantidad entregada á la Compania constructora del ferro carril de Ponferrada á la Coruña en concepto: de anticipo reintegrable, para conocimiento de los

3688 .697

## ANUNCIOS OFICIALES.

DISTRITO MUNICIPAL DE ORENSE.

CUARTO TRIMESTRE DEL ANO ECONÓMICO DE 1869 À 1870, correspondiente al período económico de 1869 á 1870.

EXTRACTO de la cuenta de fondos municipales correspondiente al expresado trimestre, que comprende las existencias que resultaron en fin del anterior, cantidades recaudadas u las satisfechas en el mismo de las obligaciones del presupuesto.

reconstituted a sea constitution out of more por the seas and decision mos but	oup would.	
CARGO.	Escds.	Ms.
Existencia que resulto en fin del trimestre anterior	1365	925
Capítulo 1.º Productos de propios y otros electos públicos de pro-	,	30
9.º Idem de montes		)) ·
3.º Idem de impuestos establecidos	2321	372
4.º Idem de Beneficencia municipal. 5.º Idem de Instruccion pública	)) p	n
6.º Idem de Ingresos extraordinarios y eventuales	1	400
n 7.º Resultas de años anteriores por adicion	29	*
8.º Recursos autorizados para cubrir el deficit del presu- puesto, á saber:		
Recargos sobre la contribucion territorial.		
Idem sobre la industrial	1 20	
Idem sobre la de consumes		

TOTAL CARGO...

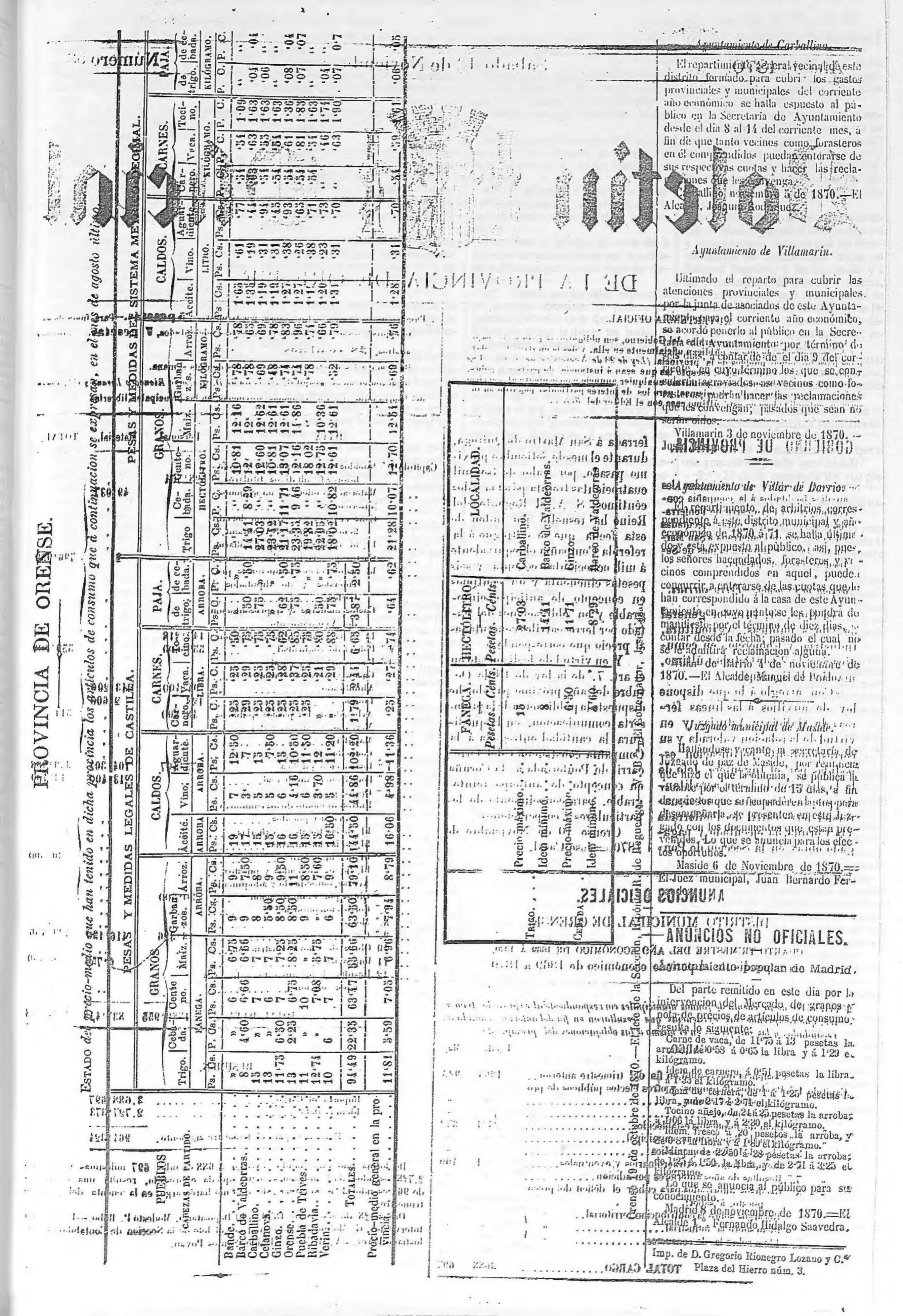
		DATA.	Personal.	Material.	TOTAL.
Capitul	01.°	Sueldos de los empleados y profe- fesores facultativos titulares.			-
		fesores facultativos titulares.	598 5704		1
2.2		Material de oficina é impresiones.		49 037	1.7
12		Suscriciones.		40 00%	
,,,		Conservacion y reparacion delledi-		3.9	
		ficio que ocupa el "Avuntant o	2 - 1	5	
		ficio que ocupa el Ayuntamt.º. Id. id. de sus efectos y moviliario.	23	- 3 3	
		Gastos que originan las quintas	- , , ,	9''	796 959
		Id. las elecciones municipales, pre-	22		190 998
,,		vinciales y de diputados á	, id.	1 1	- Trick
		Cortes.	3		2.
			9.9	11	
,,		Gastos menores y representacion	1111		
		del Ayuntamiento.  Id. de la comision de evaluacion.	45040	0.7	
9 9	90	Policie de comisión de evaluación.	141.218	11	200
	20	Policia de seguridad	223.000		559 600
	0,	Policia urbana y rural:	111111		. 1 1
2.2		Gastos generales del ramo	22	S	
3 3		Alumbrado	94'400	243'200	1
11		Limpieza	122	2'600	
2.2		Arbolado de los paseos públicos.	48'800	18 10 5	511
2.3		Mercados y puestos públicos	9 Greg	1 . 11 5	7.0
. 11		Mataderos.	2.2		
9 9		Cementerios	1 5,00		
c 9.9"	4.0	instruction publica.	275'407	104 301	379 708
2 2	5.	Beneficencia municipal	11 35	13:400	13 400
2.3	.6.0	Obras públicas:	:		
9.9		Entretenimiento de los caminos ve-		1 1	
		cinales y puentes			1
9.3		Idde las fuentes v.cañerías	1 1 1	1	
2.2		ld. de las alcantarillas	3.3	100	
22		Id. del matadero.	4.004		30'500
22		Id. de los mercados y nuestos	7	9.	00 000
225		Aceras, empedrado y adoquinado.	-		
2 2	4+4M-18	I IDEAC, DOE ADMINISTRATION	-3U16UU		
2.2	7.0	Correccion pública	4	1	
	8.*	Montes		3. 2	, ,
	9.	Cargas	13 326	416-130	429 450
	10	Obras de nueva construccion	1.		420 400
4.3	11	Imprevistos	,,	6.750	6.750
3 3 5	12.	Resultas de presupuestos anteriores	199 3	100	0.190
3.37	-	- por adicion	***		
*		i Post descriptions and a second		***	9 9
		TOPAT DIMA	4000	000	
-3.	-	TOTAL DATA	1889, 955	837.418	2727:373
,				1	
	*		- 2 1	1 3	

Idem la Data Existencia para el trimestre siguiente. 964 324 De forma que importando el Cargo 3.688 escudos 697 milésimas y la Data 2.728 escudos 373 milésimas segun queda expresado, resulta una existencia

trimestre. Orense 28 de agosto de 1870.-El Depositario, Modesto P. Bobo.-El Regidor Interventor, G. Molins.-Está conforme: el Jese de la Seccion de Contabilidad, Salustiano Perez.-V.º B.º-El Alcalde, Santos Poyan.

de 964 escudos 324 milésimas, de que me haré cargo: en la cuenta del próximo

Importa el Cargo.....



cerrados, será fuero competente el del lagar, en que se hubiesen otorgado respectivamente los los escritos sin intervencion de Notario, los testamentos o las carpetas:

16. En los juicios de testamentaria ó abintestato, será competente el fuero del lugar en que hubiere tenidosu ultimo domicilio el finado.

Si este hubiere tenido su domicilio en pais extranjero, será fuero competente el del lugar en que hubiese tenido, el finado su último domicilio en España, ó el del lugar donde estuviere la mayor parte de sus bienes.

No obstará esto á que los Jueces municipales del lugar donde alguno fallecie. re adopten las medidas necesarias para el enterramiento y exequias, en su caso, del difunto, y a que los mismos Jueces y los Tribunales de partido en cuyas jurisdicciones tuviere bienes tomen les medidas necesarias para asegurarios y poner en buena guarda los libros y papeles, remitiendo las diligencias practicadas à los Jucces à quienes corresponda conocer de la testamentaria o abintestato. y dejándoles expedita su jurisdiccion. ....

En las-demandas sobre berencias, su distribucion, cumplimiento de legados, fideicomisos universales y mingulares, reclamaciones de acreedores hereditarios y testamentarios, mientras estuvieren pendientes los autos de testas mentaria o abintestato, será fuero com+ petente el del lugar en que sa conociere de estos juicios.

18. En los concursos de acreedores y en las quiebras, cuando fuere voluntaria la presentacion del deudor en este estado, será fuero: competente el del demicilio del mismo, and and minimum solo

19. En los concursos ó quiebras promovidos por los acreedores, el de cpalquiera de los lugares en que sonestá conociendo en las ejecuciones.

Será entre ellos preferido el del de micilio del deudor, si este ó el mayer número de acreedores lo reclamareo: Ro otro caso lo será, aquel en que ántes es decretare el concurso ó la quiebra man

· 20... En la acumulacion de autos correspondientes à diferentes luzgados o Tribunales, cuando proceda segun las leyes, será competente el que coseciere de los mas antiguos. garden and positions

Exceptúanse los autos de testamentase hará sienipre à ellos.

Lo dispuesto, en los dos parrafos/an- multiplicara por 10 la annalidad. teriores no es aplicable á los antes que estuvieren en diferentes instancias, y en los conclusos para sentencia, los cuales no serán acumulables.

....21 .... En los titigios acerca de recusacion de arbitros y de amigables companedores, cuando ellos no accedieses. a la recusacion, será competente el fuéro del lugar en que resida el recusado: 112

contra los árbitros, en los casos en que do el pleito.

23. En los embargos preventivos sade embargar, y a prevencionien lus casos de urgencia el Juez municipal del pueblo 

Art. 310.11-El domicilio de las mujeres casadas que no estén separadas la galmente de sus maridos será el que 

El domicilio de los hijos constituidos en potestad, elide sus padres. El de los menores ó incapacitados su jetos á tutela ó curaduría; el de cons

guardadores. Art. 311. "El domicilio legal de los comerciantes en todo lo que concierne actos o contratos mercantiles y

apertura de los testamentos, ó codicilios vieren el centro de sus operaciones comerciales.

- Los que tuvieren establecimientos mencantiles à su cargo en diferentes partidos judiciales podrán ser demandados por acciones personales en aquel en que turieren:el principal establecimiento ó en el que se hubiesen obligado, à eleccion del demandante.

Respecto à los concursos de acreedores y a las quiebras, se estará á lo prevenido en las reglas 18 y 19 del art. 309.; ... En todo lo que no se refiera à operaciones mercantiles, estarán los comerciantes sujetos à lo dispuesto en el articulo 308.

Art. 312. El domicilio de las compañías civiles y mercantiles será el pue bla que como tal esté señalado en la escritura de sociedad ó en los estatutos por que se rijan.

-- No constando esta circunstancia, se estará á lo establecido respecto á los comerciantes en el parrafo segundo del articulo anterior. The second of the second of the

Exceptúanse de lo establecido en los parralos-anteriores las companhas en participacion, en lo que se retiera à los litigios que puedan promoversa entre los asociados, respecto à los cuales se estará à lo que prescriben las disposiciones generales de esta lev.

Art. 313. El domicilio tegal de los empleados será el pueblo en que sirvieren su destino! Cuando por razon de él ambularen contiuuamente, se consideravan domiciliados en el pueblo en quel vivieren más frecuentemente:

Art. 314. El domicilio legal de los militares en servicio activo será el del pueblo en que se hallare el cuerpo à que pertenezcan al hacerse el emplazamiento:

Art. 315. En los casos en que este senalado "el domicilio para surtir fuero competente, si el que ha de ser demandado no lo tuviese en alguni pueblo de la Península; islas Balearias o Canarias, será fuero competente el de su residencia. Los que no tuvieren domicilio ni residencia fija podran ser demandados en el lugar en que se hallen o en el de su ultima residencia, á eleccion del demandade: \*\*\*Art. 316. El valor de les demandas 'para' determinar: por 'él'la' competencia da jurisdiccion 'se calculará por las reglas siguientes: En los juicios petitorios sobre el

derecho de exigir prestaciones anuales y ria, abintestato, concurso de acresdores | perpétuas, se calculará el vator por el de y quiebras, co. los cuales la acumulacion | una anualidad multiplicada por 25.11 -1.2. Si la prestacion fuere vitalicia, se

> - ': 3. En las obligaciones pagaderas 'à plazos diversos; se calculará el valor por el de toda la obligacion cuando el juicio verse sobre la validez dei principio mismo de que proceda la obligación en su totalidad.

Cuando "varios creditos" pertenecieren à diversos interesados y procedie-'re de un mismo título de obligacion con-22. En los recursos de apelación i tra un deudor comun la demanda que cade acreedor o dos o mas acreedores entacorresponda: segun derecho, será comps- blaren por separado para que se les patente la Audiencia del distrito à que car- gue lo que les corresponda, se qualculara responda el pueblo en que se haya dalla- cumo valori de la demanda la cantidad a que ascienda la reclamacion: - En las demandas sobre servidumrá competente el fuero del partidonen sibres se calculará so cuantía por el preque estuvieren les bienes que se hubieren | cio de adquisicion de las nismas servi-

6. En las acciones reales o mistas se calculată el valor de la cosa inmueble o litigiosa por el que conste en la escri-"tira mas moderna de su enagenacion: "! Cuando por medio de accion real mista se demanden con los bienes las reutas que hayan producido, se acumularán estas al valor de la demanda! 7 animos

7. En las demandas que compren e dieren muchos créditos contra! el mismo dendor se calculară su cuantia por sel de di Esta competencia se limitară a instruir quadialada igualipena a un y majorit riodes les crédites redaides! ... in partie

8. En los pleitos sobre pagos de creditos con intereses o frutos, si en la deconsecuencias, será el pueblo dosse un l'assda se pidieren con el principal los

vencidos y no pagadus; se hara: la computacion sumando cutro si el uno y los otros: & golding a late the transport of parties to be

· Se tendrá por eierta y líquida dancuantía de los frutos cuando el autor expresare en la demanda su importe anual y el tiempo que hava trascurrido sin pa-कृतका पुरस्क करें के करते की कि

-!: Sivel importe de los intereses d'frutos no fuere cierto y líquido, se prescindirá de élimo tomando en cuenta mas que el principal.

."9:1- 'La disposicion' de la regla precedente es aplicable al caso en que se pida en la demanda cen el principal los perjoicios.

-- 10. Para la figacion del valor de la demanda no-se tomaran en cuenta los frutos o intereses por correr, sino dos corridosperate an analysis and analysis and

11: "Cuando por los datos expresados en las reglas anteriores no pudiere determinarse el valor de la demanda, se estimará por el que le dicren las partes de conformidad, y estando discordes por el que estime un perito nombrado de co-

Si no se pusieren de acuerdo sobre la eleccion de un solo perito, nombrara cavaloracion, dirimiendo el tercero la discordia si la hubiere.

"Art: 317: "Cuando no pueda determinarse segun las reglas del articulo anterior la cuantia de la demanda, no caerá bajo la competencia de la jurisdicción de los Jueces v'Tribunales que la tengan limitada por razon de cantidad a un promo Art. 318. Lo establecido en el artículo 316 no se aplicará á las demandas relativas à derectios políticos di honorificos, exenciones y privilegios personales, 'flliacion' 'paternidad, maternidad; adopcion, tutela, curaduria, interdiccion y

cualquiera otra [que versare sobre el es-

tado civil y condicion de las personas

Art. 319. Lo establecido en este cades españoles promoviendo actos de judemandantes o como demandados; cootra españoles ó contra otros extranjeros culando proceda que conozca da jurisdiecion espanola con arregio a las leyes del | delitos que tengan conexion entre stand reino d'allos tratados con otras Poten-Ciasique denne consent interdessor attendige

blezcan las leyes especiales igne en decompétencias. Le carre de la litté de la competencias. Le carre de la competencias de la competencia della competencia d

the many and a GAPITULO-III. mention if the De la competencia en lo criminal

SECCION PRIMERA.

· Della competencia de la jurisdiccion / ordinaria en lo criminal.

"Art. 321." Con arregio a lo establecido en el art. 269 de e ta ley, la jurisdiccion ordinaria conocera de todas las causas criminales, a excepcion de las que es tuvieren reservadas al Senado y de las que expresamente se atribuyen en este Marina.

Art. 322. El conocimiento de las cau-"sas por delitos en que aparezcan culpat i perpetran atros o facilitar su ejecucion. bles personas sujetas à la jurisdiccion ordinaria y otras aforadas correspondera exclusivamente a la ordinaria, la "cual sera competente para juzgar a todas aquellas en los casos en que el castigo no inde las requisas pom delatos bonexos: este reservado especialmente por la lev al conocimiento de otra junsuiction. Art. 223." La jurisdiccion ordinaria por dentos que cometan los alorados.

las primeras dillecncias, conduidas las cer de la causa con arreglo a las leves, y polidra a su disposicion los detenidos 

\*La jurisdiccion ordinaria cesara en las primeras diligencias tan luego como conste que la especial competente forma causa sobre el mismo delito. ""

Art: 324. "Considéranse como primeras diligencias las de dar proteccion à los perjudicados, consignar las pruebas del delito que puedan desaparecer, recoger y poner en custodia cuanto conduzca á su comprobacion y la identificacion del depresuntos.

Art. 325. Fuera de los casos reservados al Senado, y aquellos en que expresa y limitativamente atribuye esta lev el conocimiento de determinadas causas al -Tribunal Supremo; a las Audiencias y a ·las jurisdicciones de Guerra y Marina, scrán competentes para la instruccion de las causas y castigo de las faltas y de los delitos los Jueces y Tribunales de la demarcion en que se hayan cometido; segun su respectiva competencia.

Art. 326. "Cuando no conste et lugar en que se cometió una falta o un delito, seran Jueces y Tribunales competentes -para instruir y conocer de la causa:

da parte el que estime, y el Juez un ten- | - 1.0 Bl de la demarcación en que se cero; para que juntos aquellos hagan la la hayan descubierto pruebas materiales de l ·delito: an i niege i ne enhe i equip sui es

2. con Elide de demarcación en que el reo presunto baya sido aprehendido. 1 3.4 - El de la residencia del reo pre--sunto: .026 .tie is no obieceni a dit. ....4.° le Cualquiera que hubiese tenido noticiandel delito. Ind mei me di min minimum

Si se suscitase competencia entre estos Jueces o Tribunales, se decidirá dando la preserencia por el orden con que están expresados en el parrafo que precede! Tan luego como conste el lugar en que se hubiese cometido el delito, se remisrán elas actuaciones al Juzgado o Pribunal

de aquella demarcacion, poniendo à su disposicion de les detenidos y efectos ocu--pados mempilini ser ome secondo di con 1 / pítulo comprenderá i á tos rextranjeros . . Art. 327. = El Juez o Pribunal compeque acudieren a los Juzgados y Tribuna- letente paral la instruccion o conucimiento de una causa lo será tambien para conbrisdiccion-voluntaria; interviniendo - en je cer de la tomplicidad en el delito que se ellos, "6 compareciendo" en juicio como persiga, de su jendubrimiento y de las in--cidencias de squellages e engressement

Art. 328. Un solo Juez o Tribanol de elos que seam competentes conocerá de los

Art. 329 am La sjurisdiccion sordinaria sotalla competente, con:exclusion de toda Art. 320 . Sciestara a los que desta- - otrappera juzgariácios reos de delitos onnexesto siempre que algudo esté sujetd á terminados negocios iljen otras reglas de cellaviaum ottando los demas sean aforados. Art. 5:330 um Libuestablecido en el artitículo anterior se entiende en el caso de que sea odmpetente la jurisdiccion ordina-

ricia para juzgar ide los delitos condxesi Si alguno de estos fuere por su indule y paturaleza de la competencial exclusiva - de otra jurisdiccion, lesta deberá conoccr de la causa que eses forme sobre élyesin perjuicio de que la ordinaria: conozca. de da que seginstruya dobre los recinas! Antin 331. an Coasidéranse; delltos a co-

reexostatione i nessential and surgicialities - 111 1 2 Los cometidos simultáneamente por dos ó más persones reunidas. 2. Los cametides por ades comas personas en distantes higares lo tiompos, si bubiese precedido concierto para sello. of 184 a Los cometidos como medio para

4. Les meneratides para procurar la mimpunidad de otros delitos a mais

Art. 332. Sentilueces synTribunales conspetentes, ponsujordem para conoccr

Endel adreitopo ienique iso bava recollectido elimentoles quenesté seña lada pena mayor. ्रीतम् अस्ति अस्ति स्थान será competente para prevenir las causas : 2011 El queu primero connenzare la v. causa en blacaco ide que à les delitos les lé

3.º El que la suala de gobierno de la cuales la jurisdiccion didinaria remitira e audiendia, attendiendo solo a la mejor y l'as actuaciones al Juez que debiere cono - mas pronte administracions de justicia, designe en sus casos respectivos edendo las causas hubieren empezado, al mismo tiempo, ó no conste cual gemenzó primero, si los Juzgados An Tribunales correspondieren al turritorio de la misma Audiencia.

El que la Sala dengobierno del Tribunal Supremo, teniendo tambien en cuenta solo la mejor y masa pronta administracion de justicia designe en el caso del parrafo anterior, si las gausas hubicren empezado en duzgados ó Tribunales que correspondan aldiferentes Audiencias.

Art. 333., allos, extraojeros que cometieren faltas o dilinquieren en: España serán juzgados post lus que tengan comnetencia para elluipor, razoni de las personas ó del territorio. Stanin.

Art. 334. Exceptúanse de lo ordenado en el articulo anterior de los Principes de las famillas reinantes los Presidentes o Jeses de otros Estados; los Embajadores, los Ministros Plenipotenciarios, los Ministros residentes, los Embajadores de planta en las Legacipnes; los quales, cuaudo delinquieren; serán questos à disposicion de sus Gobjernus respectivos.

Art. 335. El conocimiento de los delitos comenzados á cometer en España v consumados i úbliquetrados, en países extranjeres correspondera à los Tribunales y lucces españoles; en el caso de que los actos perpetrados en España constituyan por si delito, y selo respecto à estos.

Art. 336. 10 Seran juzgadne por los Jueces y Tribunales del Reino, segun el orden prescrito en el art. 326, los espanoles o extranjeros que fuera del territorio de la Nacion hubicisco cometido alguno de los delitos siguientes:

Contra la seguridad exterior del Estado. Lesa diagestad. 10 13 100 11 Rebelion. up starting le absolute

Falsificacion da la firma, de la estampilla real o del Regentembers :

Falsificacion de la firma de los Ministros... . sag , with a case of the

Falsificacion de otros seltos públicos. Falsificaciones que perjudiquen direçtamente al crédito ountetes del Estade, falsificado. sidand irres of sauce a leste

Falsificacion de billetes: de Banco cuya: emision esté autorizada a por la ley, y la introduccion ó expedicion de los falsificados. . white obes if . ......

Los cometidos en el ejercicio de sus funciones porojempleados públicos residentes en territorio extranjero.

Art. 337. Siclos reosolden los delitos comprendidos en al articulou anterior hubiesen sido absueltos ó penados en el extranjero, siempre que en este último caso se hubiese cumplido la condena, no se abrirá de nuevo la nausa. roire!

Lo mismo aucederá sie do babiesen sido indultados, alexcepcion de slos delitos de traicion y lesandlajestad.ob outer -

Si hubiesen enmplido parte de la pena se tendrá en cuenta para rebajar proporcionalmente la que en otropceso les corresponderia. isa bro al sup si-

Art. 338. Londispuestonen los dos articulos que anteceden es aplicable à los extranjeros que hubiesen cometido algune de los delitos: comprendidos en ellos, cuando sueren aprehendidonen el territorio español o se obtuviere la extradicion.

Art. 33926; El español que cometiere un delito en pais extranjero contra otro español será juzgado en España por los Juzgados o Tribunales designados en el articulo 326, y por el mismo orden con que se designan si concurrieren las circunstancias siguientes:

1. Que souquerelle el ofendido o cualquiera de las personas que puedan hacerlo con arreglo á las leyes.

2. Que el delincuente se halle en territorio español.

3. Que el delincuente no haya sido absuelto, indultado ó penado en el extranjero, y en este último caso haya cumplido su condena.

Si hubiere cumplido parte de la pena, se observara lo que para igual caso previene el art. 337-22 aus el

Art. 340. El español que cometiere en pais extranjero un delito do los que el Código penal español califica de graves contra un extranjero, será juzgado en España si concurren las tres circunstancias señaladas en el artículo que precede, y por los mismos Jueces que en él se designan.

Art. 341. No podrá procederso criminalmente en el caso del artículo anterior cuando el hecho de que se trate no sea delito en el país en que se perpetró. aunque lo sea segun las teyes de España.

Art. 342. Los españoles que deliacan en pais extranjero y sean entregados à los Consules de España serán juzgados con sujecion à esta icy en cuanto lo permitan las circunstancias locales.

...lustruira el proceso en primera instancia el Consul o el que le reemplace, si no fuere Letrado con el auxilio de un Asesor, y en su defecto con el de dos adjuntos elegidos entre los súbditos espanoles, los cuales serán nombrades por él al principio de cada año, y actuarán en -todas las causas pendientes o incoadas durante el mis.co.

Terminada la instruccion de la causa, -y ratificadas à presencia del reo ó reos -presuntos las diligencias practicadas, se remitiran los autes al Tribunal español que atendida la naturaleza del delito, tenga competencia para conocer de él, y sea el mas próximo al Consulado en que se haya seguido la causa, a no ser que por fuero personal debiera ser juzgado. el reo por distinta jurisdiccion que la ordinaria si hubiera delinquido en España, en cuyo caso lo será por el Tribunal su--perior correspondiente al fuero que disfrute.

Art. 343. La jurisdiccion ordinaria es competente para cenocer de las faltas, sin mas escepciones que las que señala esta ley, respecto à los militares y marinos.

Art. 344. Los Jueces del lugar en que se cometa una falta son los únicos competentes para juzgarla.

Art. 345. En las faltas cometidas en pais extranjero en que sean entregados los que las cometan à los Consules espanoles, juzgará en primera instancia el Viceccusul si lo hubiere, y en apelacion el Cónsul con su Asesor, si no fuere Letrado; à faita de Asesor, con los adjuntos de que habla el art. 342. Si no hubiere Vice-consul, hará sus veces un súbdito españoi, e:egido del mismo modo que los adjuntos al principio de cada año. :

Estos juicios se seguirán en conformidad á las leyes del Reino.

Art. 346. Lo prescrito en esta seccion respecto à delitos cometidos en el extranjero se entenderá sin perjuicio de los tratados vigentes ó que en adelante se celebren con potencias extranjeras.

#### SECCION SEGUNDA.

De la competencia de las jurisdicciones especiales en lo criminal.

Art. 347. La jurisdiccion de Guerra y la de Marina serán las unicas competentes para conocer respectivamente, con arreglo á las Ordenanzas militares del Ejército y de la Armada, de las causas criminales por delitos cometidos por militares y marinos de todas clases en servicio activo del Ejército ó de la Armada.

Art. 348. Bajo la denominación de servicio militar activo, para los efectos de esta ley, se comprende el que presta el Ejército permanente y la Marina, el que se hace por los cuerpos de Guardia civil, los Resguardos de Hacienda y cualquiera fuerza permanente organizada militarmente que dependa en este concepto del Ministerio de la Guerra ó Marina, y esté mandada por Jeses militares y sujeta á las Ordenanzas del Ejército ó de la Armada en lo que se refiera al cumplimiento de sus deberes militares, aunque tenga por objeto principal auxiliar á la Administracion y poder judicial.

... Sin embargo, los individuos de los

caso no serán responsables á la junisdiccion militar en lo que se refiere à los des litos ó faltas que cometiesen como agéntes de las Autoridades administrativasco judiciales, respecto á los cuales serán juzgados por la jurisdiccion ordinaria;

Art. 349. No están comprendidos en el párrafo primero del articuloranterior, y serán por lo tanto juzgados spor la jurisdiccion ordinaria: n chaq-est

1. Lus rettrados del servicio, sus mujeres, hijos y criados. a mar all ac ch 2. Las mujeres, hijos y criados de los que estén en servicio activom emeno

3.º La gente de mar por delitosum. munes cometidos en tierra. ... (1919)

4.º Los operarios, de arsetiales, detilleros, fundiciones, fabricas y parques de Marina, Artilleria à Ingenieros, por delitos cometidos fuera de sus respectivos establecimientos.

5. Los reos de dentos contra la/seguridad interior del Estado y el órden público, cuando la reheiron o sedicioneno tenga carácter militar.

6. Los reos de atentado y desacato contra las Autoridades políticas condenis 

7.4. Los reos por los delitos de lumulto, desórdenes públicos y por pertenecer à asociaciones ilicitas.

8.º Los reos de fatsilicacion de schos; marcas, monedas y documentos publicos. 9.º Los reus de robo en cuadralla, ma

10. Los reos de adulterio, estupio o de violacion. ាន ប្រ ។ មានស្រីប្រើបាន 11. Los reus militares por injuriano

calumnia à personas que no scan implilares. Art. 314.

, 12. Lus reos por defraudacion a contrabando y delitos conexos cometides en tierra, à no haberse hecho resistencia armada à la tuerza pública. 318 442 ?

13. Los que hubieren delinquido audados de bajo ó desempeñando alguidinapleo o cargo público que no seauniniari, o habiendo desertado. ... (care e ersul

14. Los que incurrieren en faltas castigadas en el libro III del Código penat, excepto aquellas á que las Ordenanzas, regamentos y bandos militares del kjercito y Armada senalen pena mayor, epando fueren cometidas por multares las cuales seran de la competencia de la jujurisdiccion de Guerra o de Marina.

Art. 350. Las jurisdicciones de Guerra o de Marina, en sus casos respectivos. | -stramateo serán las unicas competentes para cono- acrobantos CAPITULO IV. cer de los delitos siguientes. : : : : : : : : : no se pelus cuestiones de competencia.

. 1.º De las causas criminales por delitos cometidos por militares ó marinos de todas clases en servicio activo, à excepcion de los expresados en el artículo au- us v. seLus Juzgados municipales. teriur. े हार को ले की का

2.º De los delitos de traicion que tengan por objeto la entrega de una escuadra, plaza, puesto militar, buque del Estado, arsenal ó almacenes de pertrechos la Los anéces de instruccion. navales o de municiones de boça o guerra. Il labitatribunal Supremo.

3.º De los delitos de seducción de l tropa de tierra o de mar, ya se refieran à militares ó marineros, españoles o expaña, para que deserten de sus handeras ó buques en tiempo de guerra, ó se pasen al enemigo.

to a centinelas, a salvaguardias...y tropa armada de tierra ó de mar, y de atentado ó desacato á la Autoridad militar.

5.º De los delitos de seduccion y auxilio á la desercion en tiempos de paz.

De los delitos de robos de armas, pertrechos, municiones de boca y guerra, ó esectos pertenecientes à la Hacienda militar ó de Marina en los almacenes, cuarteles, establecimientos militares, arsenales y buques del Estado, y de incendio cometido en los mismos parajes.

7.º De los delitos cometidos en plazas sitiadas por el enemigo, que tiendan a la seguridad de las mismas. 8.º de los delitos que se cometan en

Asternity conservacion y seguridad de estou despalated inientos.

- 99831 De los delitos y faltas comprendidos ventilos bandos que con arreglo á Ordenanzaopueden dictar los Generales en Jese de los ejércitos y los Almirantes de las esecualitas. lebiogradelites cometidos por los

prisionellas de guerra y personas de cuaquier clase, condicion y sexo que sigan spejencimen campaña, o que conduzcan tossioquerdel Estado.

-il 14. obbutios delifos de los asentistas lieb Dérejto o de la Marina que tengan ciación con sus asientos y contratas.

12. De las causas por delitos de cualquiera clase cometidos á bordo de las embarcaciones, asi nacionales como extranjeras, onando no sean de guerra, y se cometantlos delitos en puerto, bahía, radas o coatquier otro punto de la zona maritima adolureino; o por piratas apresados e .: atta arargecualquiera que sea el pais à que pertenezuan; y de las represalias y con trasanda omaritimo, naufragios, abordajes warnibadas.

sbouquestante lo prevenido en este númerte cuando los delitos comunes comtidoscenabuques mercantes extranjero, ensiaziona: maritima española, lo fueren por dospindividues de las tripulaciones contra actres individues: de las mismas. seransentregados los delincuentes que no seans els pañoles à los Agentes consulares sidiplomaticos de la nacion cuyo pabellon Hevasecel buque en que se cometió el desitopsessueren reclamados oficialmente, i no disponer otra cosa los tratados.

2213 es De las faltas especiales que se cometanepor los militares o por individuos de la Armada en el ejercicio de sus funcionestol que asecten inmediatamente al desempeño de las mismas.

-orquerdie las infracciones de las reglas tes de pertenecer á la milicia, o estando la daspolicia de las naves, puertos; playas esezones maritimas, de las ordenanzas ide Marina y reglamentos de pesca en las aguas saladas del mar.

10 Art. 351: " En todos los casos del ardiculocasterior, los militares y in tinos can astrucio astruo seran penados con arreglo ælas:Urdenanzas militares del Ejérato yadusla la mada, y los demás solo esdarantesejutus à esta penalidad cuando el \*deliturgometido no estuviere castigado en sch Contigo penal, que es la ley que deberá aplicarseles.

-antil:352; - Podrán promover y sosdependas scuestiones de competencia: 201213 aLos: Tribunales de partido.

3. Las Audiencias. -seart: 353: No podrán promover com--petenciascon usu ob ....

Art. 354. "Cuando los Jueces" de instouccion que correspondan à un mismo epartidosno estuvieren conformes acerca de tranjeros, que se hallen al servicio de Es- -quienodeba actuar, no entablarán competereja; pero si no se pusieren de acuer--dosdespues de la primera comunicacion, darán cuenta al Tribunal de partido, el 4.º De los delitos de espionaje, insul- que ven evista de las comunicaciones de cambos Lucces, decidirá de plano y sin nolterior recurso que el Juez debe actuar. soarArt. 355. El Tribunal Supremo no oformaralcompetencias, y ningun Juez o Tribunal podrá promoverla contra él. -sinArtz=356.:: Cuando algun Juzgado o Tribunal: entendiere en negocios que sean sele las hatribuciones y competencia del Tribunal Supremo, se limitará este a adridentanque se abstenga de todo procedimiento el que indebidamente ejerciese dunclones: que no son suyas, y que le remitarios antecedentes.

Tambien podrá ordenar que se le realterar el orden público o a comprometer Lomesenjestos para examinar si el Juzgado o Tribunal conoce de negocios que estén cuerpos que se hallaren en este último los arsenales del Estado contra el régimen lui étilo 357. Las cuestiones de compe